

betreffende de continuïteit van de onderneming, die een wet van economische ordening is, vermits de aan de schuldenaar gegeven mogelijkheid, af te wijken van het beginsel van de gelijke behandeling van de schuldeisers op een kennelijk onredelijke wijze wordt gebruikt”.

Het “herstelplan, waarbij een meerderheid van schuldeisers aan een minderheid van schuldeisers een onredelijke en onverantwoorde ongelijke behandeling oplegt, is strijdig met de goede trouw en met de openbare orde”.

Zie I. VEROUGSTRÆTE en A. VAN HOE, “De rechtsbescherming van schuldeisers bij een gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord – La protection des créanciers dans la réorganisation judiciaire par accord collectif”, *TBH* 2012, nr. 2012/5, p. 443-449.

## 7. VERZEKERINGEN/ASSURANCES

*Jean-Marc Binon*<sup>7</sup>

### Rechtspraak/Jurisprudence

**Cour de justice de l'Union européenne 1<sup>er</sup> mars 2012**  
*González Alonso / Nationale Nederlanden Vida Cia. De Seguros y Reaseguros SAE*

*Affaire: C-166/11*

ASSURANCES

Assurances – Droit européen – Assurance vie – Directive 85/577 – Démarchage à domicile – Protection du consommateur

VERZEKERINGEN

Verzekeringen – Europees recht – Levensverzekering – Richtlijn 85/577 – Huis-aan-huisverkoop – Consumentenbescherming

Dans un arrêt du 1<sup>er</sup> mars 2012, *González Alonso*, la Cour de justice de l'Union européenne a précisé qu'un contrat d'assurance vie lié à un fonds d'investissement (branche 23) échappe au champ d'application de la directive 85/577/CEE du Conseil du 20 décembre 1985 concernant la protection des consommateurs dans le cas de contrats négociés en dehors des établissements commerciaux (*J.O. L 372*, p. 31; directive sur le ‘démarchage à domicile’), laquelle prévoit, notamment, le droit pour le consommateur de renoncer au contrat à bref délai lorsqu'il a été approché par un commerçant en dehors de l'établissement commercial de ce dernier.

La solution s'appuie sur l'exclusion explicite des ‘contrats d'assurance’ du champ d'application de cette directive [art. 3, § 2, d)], ainsi que sur le rattachement tout aussi explicite, dans la législation de l'Union propre à l'assurance, des assurances vie liées à un fonds d'investissement aux activités d'assurance vie.

<sup>7</sup> Maître de conférences invité à l'UCL; référendaire à la CJUE.

Les doutes de la juridiction de renvoi espagnole dans cette affaire étaient liés à la forte prédominance, dans le contrat souscrit, de la fonction d'investissement (produit financier) sur celle d'assurance (couverture d'un risque). La Cour a toutefois estimé qu'une telle caractéristique n'a pas pour effet de dénaturer le contrat au point de lui ôter son label de contrat d'assurance. Elle a souligné, à cet égard, que le contrat en cause au principal “prévoit, notamment, une assurance vie au sens strict de ces termes” et qu'il n'est pas inhabituel de prévoir dans un contrat d'assurance vie l'investissement des primes dans des placements à revenu fixe ou variable et dans des produits financiers, ainsi que la mise du risque financier à charge du preneur, de sorte que la qualification de ‘contrat d'assurance’, au sens de la directive 85/577, n'apparaît pas ‘manifestement erronée’ en l'espèce (point 28 de l'arrêt). L'arrêt ajoute (point 29) que les contrats ‘unit linked’, en ‘unité de comptes’ ou ‘liés à des fonds d'investissement’ sont à ce point courants en droit des assurances que le législateur leur a consacré une branche spécifique dans la nomenclature des activités d'assurance figurant dans les directives ‘assurance vie’.

Ainsi que le suggère l'arrêt (point 33), c'est, dans le cas d'un démarchage à domicile également, vers les règles de protection spécifiques à l'assurance vie qu'il convient de se tourner pour prendre la mesure de la protection offerte au souscripteur, notamment en ce qui concerne le droit pour ce dernier de renoncer aux effets du contrat. En droit de l'Union, celles-ci résident actuellement aux articles 35, § 1 et 36 et au point A, a.13, de l'annexe III de la directive 2002/83 (directive de ‘refonte’ en assurance vie) – lesquels seront remplacés par les articles 185, § 3, j) et 186, § 1, de la directive 2009/138 ‘Solvabilité II’ lorsque celle-ci sera entrée en vigueur –, ainsi qu'à l'article 6 de la directive 2002/65 sur les contrats de services financiers à distance.

La récente directive 2011/83 sur les droits des consommateurs, qui abroge, notamment, la directive 85/577 à compter du 13 juin 2014, ne change pas la donne, puisqu'elle exclut de son champ d'application l'ensemble des contrats de services financiers [art. 3, § 3, d)].

## 8. ÉCONOMISCH STRAFRECHT/DROIT PÉNAL ÉCONOMIQUE

*Dirk Libotte*<sup>8</sup>

### Wetgeving/Législation

**Gemeenschappelijke omzendbrief nr. 6/2012 van 30 mei 2012 van de minister van justitie en het college van procureurs-generaal bij de hoven van**

<sup>8</sup> Advocaat Stibbe.

## beroep betreffende de toepassing van artikel 216bis Sv, in het bijzonder m.b.t. het verruimd verval van de strafvordering tegen betaling van een geldsom (VVSBG)

VERVAL VAN DE STRAFVORDERING

Minnelijke schikking

EXTINCTION DE L'ACTION PUBLIQUE

Transaction

Eerder werd reeds bericht omtrent de uitbreiding van artikel 216bis Wetboek van Strafvordering, dat nu ook toelaat dat de procureur des Konings een minnelijke schikking sluit met een verdachte, in verdenkinggestelde of beklaagde nadat de strafvordering is ingesteld, of zelfs nadat een veroordeling is uitgesproken (zie *TBH* 2011, nr. 2011/5, p. 504). Vermits het nieuwe artikel 216bis Sv., dat inmiddels in werking is getreden, zeer ruime en verregaande bevoegdheden toekent aan de procureur des Konings, werd in de schoot van het college van procureurs-generaal en van het ministerie van Justitie een gemeenschappelijke omzendbrief opgesteld die bepaalt onder welke voorwaarden en voor welke misdrijven deze 'verruimde minnelijke schikking' kan worden toegepast.

De gemeenschappelijke omzendbrief bevestigt dat *"alle economische, financiële en fiscale inbreuken in principe onder het toepassingsgebied van artikel 216bis Sv. (kunnen) vallen"*. In de omzendbrief wordt daarbij gepreciseerd dat in 'econofisc'-zaken en in sociale zaken, het voorafgaand akkoord van de territoriaal bevoegde procureur-generaal vereist is voor zowel het voorstellen als het afsluiten van een minnelijke schikking. Voor de misdrijven vervat in het Strafwetboek bevat de omzendbrief een gedetailleerde lijst, waarbij voor elk misdrijf wordt aangegeven of het al dan niet in aanmerking kan komen voor een minnelijke schikking.

Het bedrag van de door de procureur voorgestelde geldsom *"moet realistisch zijn rekening houdende met de zwaarte van de feiten en de afstand van vermogensvoorstellen en de schadeloosstelling"*. Specifiek voor wat fiscale inbreuken betreft, stelt de gemeenschappelijke omzendbrief dat voor het bedrag van de geldsom *"ten indicatieve titel zou kunnen worden gedacht aan minimum 10% van de ontdoken belasting/bijdrage voor natuurlijke personen en 15% voor rechtspersonen"*. Indien de VVSBG (verruimd verval van de strafvordering tegen betaling van een geldsom) pas wordt afgesloten na een eerste veroordelende uitspraak, moet het bedrag van de VVSBG in principe hoger liggen dan de uitgesproken straf, behoudens bijzondere omstandigheden. De gemeenschappelijke omzendbrief preciseert tot slot dat het belangrijk is te onderstrepen dat de wet niet vereist dat tot een erkenning van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid wordt overgegaan.

## 9. MEDEDINGINGSRECHT EN GEREGLAANDE SECTOREN/DROIT DE LA CONCURRENCE ET SECTEURS RÉGULÉS

*Alexia Sohet*<sup>9</sup>

### Wetgeving/Législation

#### **Règlement de minimis pour les services d'intérêt économique général (SIEG)**

CONCURRENCE

Droit européen de la concurrence – Aides d'états – Services d'intérêt économique général – *De minimis*

MEDEDINGING

Europees mededingingsrecht – Steunmaatregelen van staten – Diensten van algemeen economisch belang – *De minimis*

Dans le numéro *RDC-TBH* de mars 2012, référence avait été faite au processus de révision par la Commission des règles relatives aux aides d'Etat applicables aux SIEG. Le 25 avril 2012, elle a adopté à cet égard un règlement *de minimis*. Celui-ci complète les trois instruments déjà adoptés fin 2011, à savoir (i) une communication qui apporte des éclaircissements quant aux notions pertinentes pour les SIEG, (ii) une décision qui exempte les compensations pour certaines catégories de SIEG d'une notification préalable à la Commission et (iii) un cadre pour l'évaluation des montants de compensation qui doivent être notifiés à la Commission.

Le nouveau règlement *de minimis* pour les SIEG énonce sous quelles conditions une compensation octroyée à un prestataire de SIEG ne constitue pas une aide d'Etat au sens de l'article 107 TFUE et ne doit, dès lors, pas être notifiée à la Commission. Le règlement détermine concrètement qu'une compensation pour la prestation de SIEG d'un montant maximal de 500.000 EUR par entreprise accordée au cours d'une période de trois exercices fiscaux n'est pas considérée comme une aide d'Etat. La Commission estime qu'un tel montant n'est pas susceptible d'affecter la concurrence ni les échanges entre Etats membres. Ce seuil est supérieur à ce qui est prévu dans le règlement *de minimis* général applicable aux aides d'Etat en dehors des SIEG, à savoir 200.000 EUR sur trois exercices fiscaux. Le seuil d'exemption plus élevé est justifié selon la Commission en raison du fait que les mesures de soutien accordées aux prestataires de SIEG compensent, au moins en partie, les coûts supplémentaires que ceux-ci doivent supporter pour la prestation d'un service public.

<sup>9</sup> Avocate à Bruxelles.